VEVOR

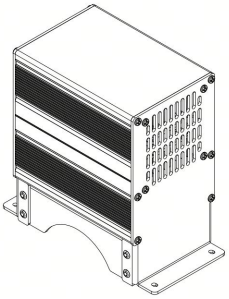
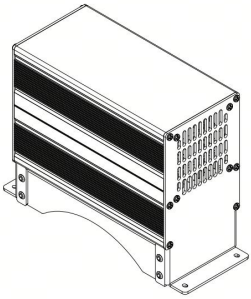
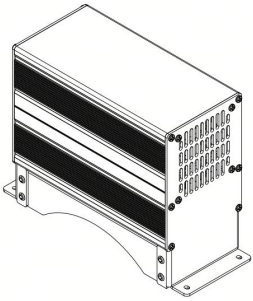
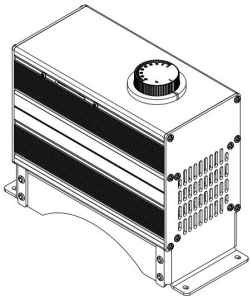
Upgrade · The Home Creator Way

# Engine Compartment Heater

**MODEL:RHPB40000.1-00 / RHPB60000.1-00/**
**RHPB80000.1-00 / RHPB80000.1-01**

VEVOR | Upgrade
The Home Creator Way

**Model:RHPB40000.1-00/RHPB60000.1-00/ RHPB80000.1-00/RHPB80000.1-01**

| | |
|---|---|
|  |  |
| **RHPB40000.1-00** | **RHPB60000.1-00** |
|  |  |
| **RHPB80000.1-00** | **RHPB80000.1-01** |

This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.

| | |
|---|---|
|  | Warning-To reduce the risk of injury, user must read instructions manual carefully. |

# INSTRUCTIONS

Thank you for purchasing our products. Committed to providing customers with the best quality products and service has always been our lifelong goal. Before using the product, please read this instruction manual carefully to ensure correct use. Keep the instruction manual in a place where the user can find it at any time.

**Description**

This engine compartment heater is specially designed for yacht and marine engine preheating, serving as an auxiliary device for cold start of marine engines. Adopting high-performance PTC thermistor constant temperature heating technology, it can provide stable, safe and continuous heat source for the engine compartment under low temperature, severe cold and high humidity conditions. It effectively solves the problems of difficult starting, aggravated wear and poor fluidity of engine oil for marine engines in winter and low-temperature environments. It also has multiple functions such as cabin anti-freezing, heat preservation, moisture-proof and pipeline anti-icing.It protects fuel pipelines, cooling systems, circuits and precision cabin components, preventing cracking, blockage, rust and aging.

It greatly reduces the failure rate of ships during winter berthing and low-temperature navigation, and extends the overall service life of the engine. It is an essential supporting device for leisure yachts and smal official boats.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and

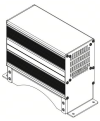
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**Warning Tips:**

1. Warning-To reduce the risk of injury, user must read instructions manual carefully.
2. The equipment must be installed horizontally; inverted or side-mounted installation is prohibited.
3. The air outlet shall not directly blow sensitive components, sensors, wiring harnesses and plastic pipelines in the engine compartment.
4. Do not block or cover the air inlet and outlet; keep the air duct unobstructed.
5. Keep away from oil stains and flammable sundries, ensure ventilation space for installation.
6. Disassembling the device, modifying circuits or replacing non-original accessories without permission is prohibited.
7. Disconnect the power supply when not in use for a long time; regularly clean dust at air inlet and outlet.
8. The product is subject to an inrush current of 2.5 times the rated current during initial power-up. Appropriate power supply capacity and protective components (e.g., circuit breakers, fuses) must be selected to accommodate this transient current and avoid nuisance tripping or damage.
9. Children shall not play with the appliance.
10. Please properly keep product. Check whether the product is abnormal before use. If it is abnormal, please stop using it.
11. Please use the product according to the intended use, warn of potential injury from misuse.

## SAVE THIS MANUAL

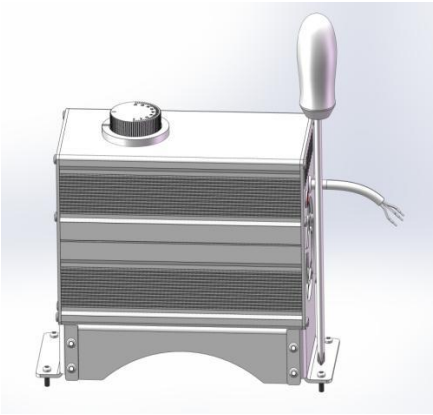
## PARTS LIST

| ITEM | Name | PICTURE | Q'TY |
|---|---|---|---|
| 1 | Engine Compartment Heater |  | 1PC |
| 2 | manual |  | 1PC |

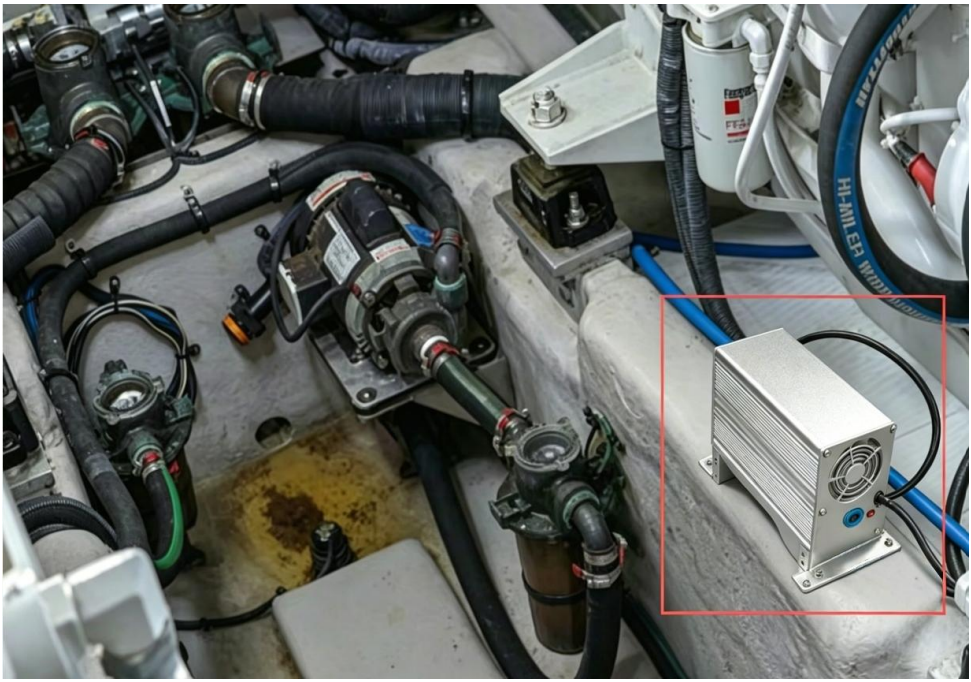
# INSTALLATION

1. Before installation, please purchase the screws yourself and prepare the installation tools such as a screwdriver.
2. Please determine the installation location and drill the screw holes.
3. Please secure the Engine Compartment Heater with screws.

**Warning: The equipment must be installed horizontally; inverted or side-mounted installation is prohibited.**



**Schematic diagram of product installation direction**



Indicator Light Definition

1. Power-on/Standby state : Green LED on
2. Temperature self-check : Green LED flashing
3. Continuous heating : Red LED on
4. Cooling mode : Pale yellow LED on (90 seconds)
5. Fault alert : Red LED flashing

Heating Operation:

1. When power is first connected, the heater runs a self-check program. The fan starts and the LED flashes green for approximately 17 seconds.
2. After the self-check completes, the fan stops, and the LED changes from flashing to a steady green light, indicating standby mode.
3. When the temperature drops below 41°F, the LED turns red, activating the heater to begin heating.
4. When the temperature reaches the shutdown threshold of 59°F, the heating element stops operating and the LED turns a pale yellow. The unit then enters cooling mode, during which the fan continues running for 90 seconds before

shutting off, and the LED returns to a steady green. (Cooling mode helps expel residual heat inside the unit to improve energy efficiency and prevent high internal temperatures from causing the thermostat to misjudge the actual cabin temperature.)

The VEVOR engine compartment heater is designed to maintain a safe engine bay temperature above freezing point, avoiding unnecessary overheating that would waste energy. For optimal performance and efficiency, ensure the compartment where the heater is installed remains as well-sealed as possible. If space allows, adding insulation is recommended to further enhance energy efficiency.

The fixed thermostat is pre-set at the factory: the heater activates when the temperature drops to 41°F and shuts off when it rises to 59°F, with an actual temperature control deviation of approximately ±9°F in typical operating conditions.

The adjustable thermostat allows users to set a specific temperature. Based on laboratory test results, the recommended setting is 50°F—activating the heater when ambient temperature falls to 50°F and turning it off when reaching 68°F, with an actual temperature control deviation of approximately ±10.8°F under normal operating conditions.

## PRODUCT PARAMETER

| Model | RHPB40000.1-00 | RHPB60000.1-00 | RHPB80000.1-00 | RHPB80000.1-01 |
|---|---|---|---|---|
| Working Voltage | AC 110V 60Hz | AC 110V 60Hz | AC 110V 60Hz | AC 110V 60Hz |
| Rated Power | 400W | 600W | 800W | 800W |
| Heating | 41℉: Heating | 41℉: Heating | 41℉: Heating | With a |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| temperature range | function is activated; 59℉: Heating function is deactivated. The error range is ±9℉. | function is activated; 59℉: Heating function is deactivated. The error range is ±9℉. | function is activated; 59℉: Heating function is deactivated. The error range is ±9℉. | deviation range of ±10.8℉ from the set temperature |

* Products such as specifications, appearance, and design are subject to modification without prior notice.



VEVOR

Upgrade · The Home Creator Way

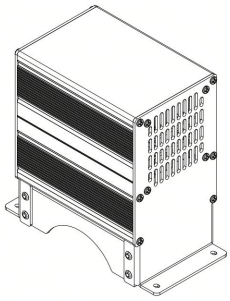
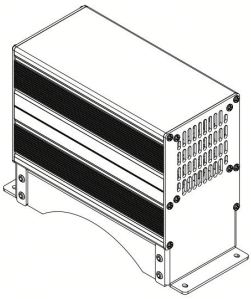
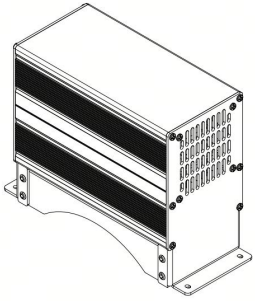
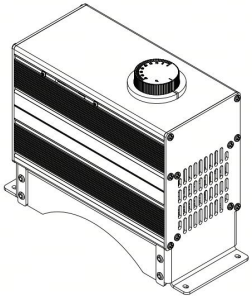
# Chauffage du compartiment moteur

**MODÈLE : RHPB40000.1-00 / RHPB60000.1-00/ RHPB80000.1-00 / RHPB80000.1-01**

VEVOR | Upgrade
The Home Creator Way

**Modèle :**

**RHPB40000.1-00/RHPB60000.1-00/RHPB80000.1-00/RHPB80000.1-01**

| | |
|---|---|
|  |  |
| **RHPB40000.1-00** | **RHPB60000.1-00** |
|  |  |
| **RHPB80000.1-00** | **RHPB80000.1-01** |

Voici le mode d'emploi original. Veuillez lire attentivement toutes les instructions du manuel avant utilisation. VEVOR se réserve le droit d'interpréter ce manuel à sa guise. L'apparence du produit que vous recevrez peut différer. Nous vous prions de nous excuser si nous ne vous informons pas des mises à jour techniques ou logicielles concernant notre produit.

| | |
|---|---|
|  | Avertissement – Afin de réduire les risques de blessure, l'utilisateur doit lire attentivement le manuel d'instructions. |

# INSTRUCTIONS

Merci d'avoir acheté nos produits. Notre objectif premier a toujours été de fournir à nos clients des produits et un service de la plus haute qualité. Avant d'utiliser le produit, veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation afin d'en assurer une utilisation correcte. Conservez-le dans un endroit où vous pourrez le consulter facilement.

**Description**

Ce réchauffeur de compartiment moteur est spécialement conçu pour le préchauffage des moteurs de yachts et de bateaux, et sert d'auxiliaire pour le démarrage à froid. Grâce à sa technologie de chauffage à température constante par thermistance PTC haute performance, il fournit une source de chaleur stable, sûre et continue pour le compartiment moteur, même par basses températures, grand froid et forte humidité.

Ce produit résout efficacement les problèmes de démarrage difficile, d'usure prématurée et de mauvaise fluidité de l'huile moteur des moteurs marins en hiver et par basses températures. Il offre également de multiples fonctions telles que la protection contre le gel de la cabine, l'isolation thermique, l'étanchéité à l'humidité et le givrage des canalisations. Il protège les conduites de carburant, les systèmes de refroidissement, les circuits et les composants de précision de la cabine, prévenant ainsi les fissures, les obstructions, la corrosion et le vieillissement.

Il réduit considérablement le taux d'immobilisation des navires lors des hivernages et de la navigation par basses températures, et prolonge la durée de vie globale du moteur. C'est un dispositif indispensable pour les yachts de plaisance et les petits bateaux officiels.

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

(1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et

(2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences

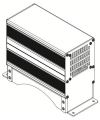
pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

**Conseils d'avertissement :**

12. Avertissement – Afin de réduire les risques de blessure, l'utilisateur doit lire attentivement le manuel d'instructions.
13. L'équipement doit être installé horizontalement ; toute installation inversée ou latérale est interdite.
14. La sortie d'air ne doit pas souffler directement sur les composants sensibles, les capteurs, les faisceaux de câbles et les canalisations en plastique du compartiment moteur.
15. Ne bloquez ni ne couvrez l'entrée et la sortie d'air ; maintenez le conduit d'air dégagé.
16. Tenir à l'écart des taches d'huile et des objets inflammables, prévoir un espace de ventilation suffisant pour l'installation.
17. Le démontage de l'appareil, la modification des circuits ou le remplacement des accessoires par des pièces non originales sans autorisation sont interdits.
18. Débranchez l'alimentation électrique en cas de non-utilisation prolongée ; nettoyez régulièrement la poussière au niveau des entrées et sorties d'air.
19. Lors de la mise sous tension initiale, le produit subit un courant d'appel équivalent à 2,5 fois le courant nominal. Il est impératif de choisir une alimentation électrique adaptée et des composants de protection (disjoncteurs, fusibles, etc.) afin de supporter ce courant transitoire et d'éviter tout déclenchement intempestif ou dommage.
20. Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil.
21. Veuillez conserver le produit correctement. Vérifiez son état avant utilisation. En cas d'anomalie, cessez immédiatement l'utilisation.
22. Veuillez utiliser le produit conformément à son usage prévu et prendre connaissance des risques de blessures liés à une mauvaise utilisation.

# CONSERVEZ CE MANUEL

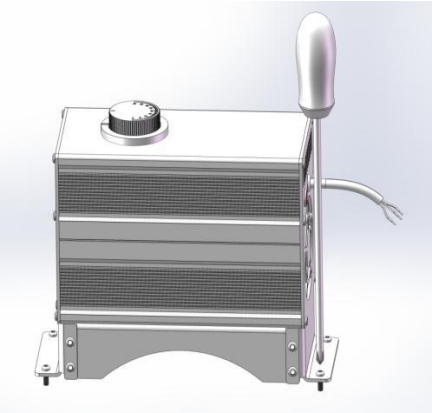
## LISTE DES PIÈCES

| ARTICLE | Nom | IMAGE | Qté |
|---|---|---|---|
| 1 | Chauffage du compartiment moteur |  | 1 PC |
| 2 | manuel |  | 1 PC |

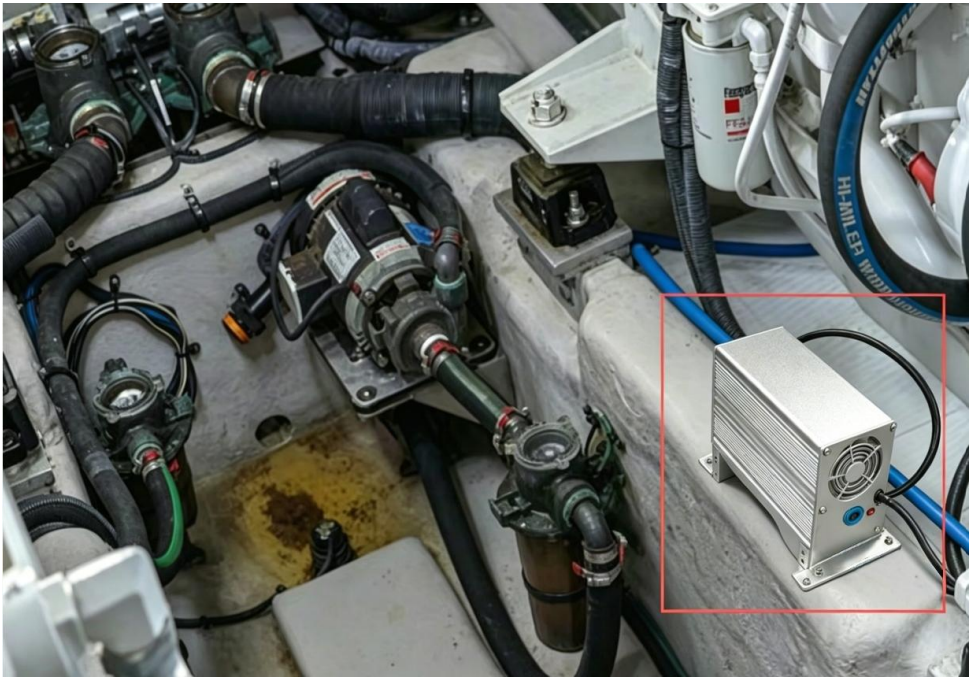
## INSTALLATION

1. Avant l'installation, veuillez vous procurer vous-même les vis et préparer les outils d'installation, tels qu'un tournevis.
2. Veuillez déterminer l'emplacement d'installation et percer les trous pour les vis.
3. Veuillez fixer le réchauffeur de compartiment moteur avec des vis.

**Avertissement : L'équipement doit être installé horizontalement ; toute installation inversée ou latérale est interdite.**



**Schématique diagramme de produit installation direction**



Définition du voyant indicateur

1. État de mise sous tension/veille : LED verte allumée
2. Autocontrôle de la température : LED verte clignotante
3. Chauffage continu : LED rouge allumée
4. Mode refroidissement : LED jaune pâle allumée (90 secondes)
5. Alerte de défaut : LED rouge clignotante

Fonctionnement du chauffage :
1. Lors de la première mise sous tension, le radiateur effectue un autotest. Le ventilateur se met en marche et la LED clignote en vert pendant environ 17 secondes.
2. Une fois l'autotest terminé, le ventilateur s'arrête et la LED passe du clignotement à une lumière verte fixe, indiquant le mode veille.
3. Lorsque la température descend en dessous de 4 1 °F, la LED devient rouge, activant le chauffage pour commencer à chauffer.
4. Lorsque la température atteint le seuil d'arrêt de 5 à 9 °F (environ 15 à 5 °C), l'élément chauffant cesse de fonctionner et la LED devient jaune pâle. L'appareil passe alors en mode refroidissement : le ventilateur continue de fonctionner pendant 90 secondes avant de s'arrêter, et la LED redevient verte fixe. (Le mode refroidissement permet d'évacuer la chaleur résiduelle à l'intérieur de l'appareil afin d'améliorer son efficacité énergétique et d'éviter que des températures internes élevées ne faussent la mesure de la température ambiante par le thermostat.)

Le réchauffeur de compartiment moteur VEVOR est conçu pour maintenir une température sûre dans le compartiment moteur au-dessus de zéro, évitant ainsi toute surchauffe inutile et tout gaspillage d'énergie. Pour des performances et une efficacité optimales, assurez-vous que le compartiment où le réchauffeur est installé soit aussi étanche que possible. Si l'espace le permet, l'ajout d'isolant est recommandé pour améliorer encore l'efficacité énergétique.

Le thermostat fixe est préréglé en usine : le chauffage s'active lorsque la température descend à 41 °F et s'arrête lorsqu'elle monte à 59 °F, avec un écart de contrôle de température réel d'environ ±9 °F dans des conditions de fonctionnement typiques.

Le thermostat réglable permet de définir une température précise. D'après les résultats des tests en laboratoire, le réglage recommandé est de 10 °C (50 °F) : le chauffage s'active lorsque la température ambiante atteint 10 °C (50 °F) et s'arrête lorsqu'elle atteint 15 à 25 °C (6 à 8 °F), avec une marge d'erreur réelle d'environ

±6 °C (10,8 °F) en conditions normales d'utilisation.

## PARAMÈTRE DU PRODUIT

| Modèle | RHPB40000.1-00 | RHPB60000.1-00 | RHPB80000.1-00 | RHPB80000.1-01 |
|---|---|---|---|---|
| Tension de fonctionnement | 110 V CA 60 Hz | 110 V CA 60 Hz | 110 V CA 60 Hz | 110 V CA 60 Hz |
| Puissance nominale | 400 W | 600 W | 800 W | 800 W |
| Plage de température de chauffage | 41℉ : La fonction de chauffage est activée ; 59℉ : La fonction de chauffage est désactivée. La marge d'erreur est de ±9℉. | 41℉ : La fonction de chauffage est activée ; 59℉ : La fonction de chauffage est désactivée. La marge d'erreur est de ±9℉. | 41℉ : La fonction de chauffage est activée ; 59℉ : La fonction de chauffage est désactivée. La marge d'erreur est de ±9℉. | Avec une marge d'écart de ±10,8℉ par rapport à la température de consigne |

* Les caractéristiques techniques, l'apparence et le design des produits peuvent être modifiés sans préavis.



VEVOR

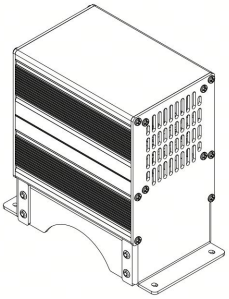
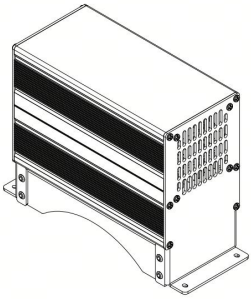
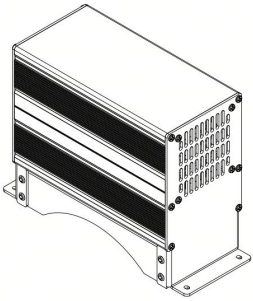
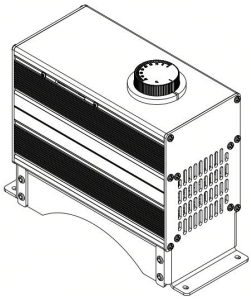
Upgrade · The Home Creator Way

# Motorraumheizung

**MODELL: RHPB40000.1-00 / RHPB60000.1-00/ RHPB80000.1-00 / RHPB80000.1-01**

VEVOR | Upgrade
The Home Creator Way

**Modell: RHPB40000.1-00/RHPB60000.1-00/RHPB80000.1-00/RHPB80000.1-01**

| | |
|---|---|
|  |  |
| **RHPB40000.1-00** | **RHPB60000.1-00** |
|  |  |
| **RHPB80000.1-00** | **RHPB80000.1-01** |

Dies ist die Originalanleitung. Bitte lesen Sie die gesamte Bedienungsanleitung vor der Inbetriebnahme sorgfältig durch. VEVOR behält sich die Auslegung der Bedienungsanleitung vor. Das Aussehen des Produkts kann von dem gelieferten Produkt abweichen. Wir bitten um Verständnis, dass wir Sie nicht erneut über etwaige Technologie- oder Software-Updates informieren werden .

| | |
|---|---|
|  | Warnung – Um das Verletzungsrisiko zu verringern, muss der Benutzer die Bedienungsanleitung sorgfältig lesen. |

# ANWEISUNGEN

Vielen Dank für Ihren Einkauf. Unser oberstes Ziel war und ist es, unseren Kunden stets Produkte und Service von höchster Qualität zu bieten. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Verwendung sorgfältig durch, um eine korrekte Anwendung zu gewährleisten. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung an einem leicht zugänglichen Ort auf.

**Beschreibung**

Diese Motorraumheizung wurde speziell für die Vorwärmung von Yacht- und Schiffsmotoren entwickelt und dient als Zusatzgerät für den Kaltstart. Dank der leistungsstarken PTC-Thermistor-Konstanttemperatur-Heiztechnologie bietet sie eine stabile, sichere und kontinuierliche Wärmequelle für den Motorraum auch bei niedrigen Temperaturen, starker Kälte und hoher Luftfeuchtigkeit.

Es löst effektiv die Probleme von Startschwierigkeiten, erhöhtem Verschleiß und mangelnder Fließfähigkeit des Motoröls bei Schiffsmotoren im Winter und bei niedrigen Temperaturen. Darüber hinaus bietet es vielfältige Funktionen wie Kabinenfrostschutz, Wärmespeicherung, Feuchtigkeitsschutz und Enteisung von Rohrleitungen. Es schützt Kraftstoffleitungen, Kühlsysteme, Schaltkreise und empfindliche Kabinenkomponenten und beugt Rissen, Verstopfungen, Rost und Alterung vor.

Es verringert die Ausfallrate von Schiffen bei Winterliegeplätzen und Fahrten in kalten Temperaturen erheblich und verlängert die Gesamtlebensdauer des Motors. Es ist eine unverzichtbare Unterstützungsvorrichtung für Sportboote und kleinere Dienstboote.

Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen:

(1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen, und

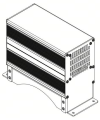
(2) Dieses Gerät muss alle empfangenen Störungen akzeptieren, einschließlich Störungen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.

**Warnhinweise :**

23. Warnung – Um das Verletzungsrisiko zu verringern, muss der Benutzer die Bedienungsanleitung sorgfältig lesen.
24. Das Gerät muss waagerecht installiert werden; eine Installation kopfüber oder seitlich ist verboten.
25. Der Luftauslass darf empfindliche Bauteile, Sensoren, Kabelbäume und Kunststoffleitungen im Motorraum nicht direkt anblasen.
26. Lufteinlass und -auslass dürfen nicht blockiert oder abgedeckt werden; der Luftkanal muss frei bleiben.
27. Von Ölflecken und brennbaren Materialien fernhalten, für ausreichende Belüftung bei der Installation sorgen.
28. Das Auseinandernehmen des Geräts, das Modifizieren von Schaltkreisen oder das Ersetzen von nicht originalem Zubehör ohne Genehmigung ist verboten.
29. Bei längerer Nichtbenutzung die Stromversorgung unterbrechen; Lufteinlass und -auslass regelmäßig von Staub befreien.
30. Das Produkt ist beim Einschalten einem Einschaltstrom von 2,5-fachem Nennstrom ausgesetzt. Um diesen Einschaltstrom abzufangen und Fehlauslösungen oder Schäden zu vermeiden, müssen die Stromversorgung und die Schutzkomponenten (z. B. Leitungsschutzschalter, Sicherungen) entsprechend dimensioniert sein.
31. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
32. Bitte bewahren Sie das Produkt ordnungsgemäß auf. Prüfen Sie es vor Gebrauch auf Beschädigungen. Sollte es Beschädigungen aufweisen, verwenden Sie es bitte nicht weiter.
33. Bitte verwenden Sie das Produkt gemäß dem vorgesehenen Verwendungszweck. Wir weisen auf mögliche Verletzungen durch unsachgemäße Verwendung hin.

# BEWAHREN SIE DIESES HANDBUCH AUF

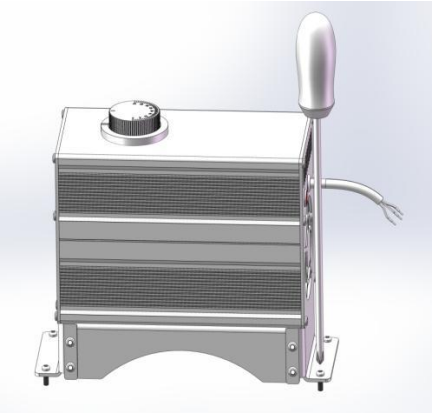
## TEILELISTE

| ARTIKEL | Name | BILD | MENGE |
|---|---|---|---|
| 1 | Motorraumheizung |  | 1 Stück |
| 2 | Handbuch |  | 1 Stück |

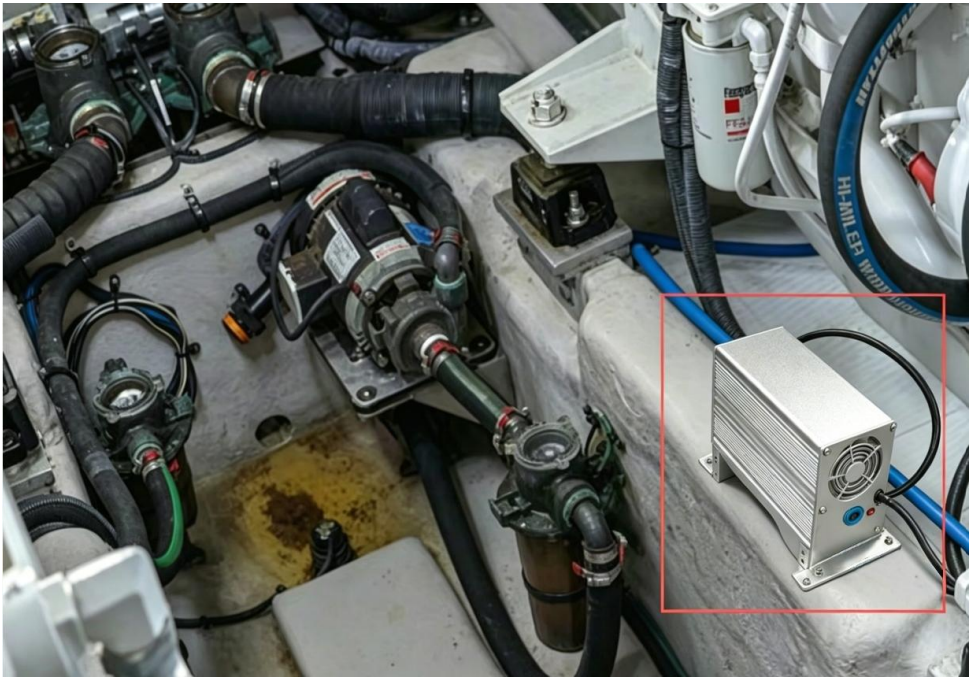
## INSTALLATION

1. Bitte besorgen Sie sich vor der Installation die Schrauben selbst und halten Sie die benötigten Montagewerkzeuge wie einen Schraubendreher bereit.
2. Bitte bestimmen Sie den Montageort und bohren Sie die Schraubenlöcher.
3. Bitte sichern Sie die Motorraumheizung. mit Schrauben.

**Warnung: Das Gerät muss waagerecht installiert werden; eine Installation kopfüber oder seitlich ist verboten.**



**Schema Diagramm von Produkt Installation Richtung**



Definition der Kontrollleuchte

1. Ein- /Standby-Zustand : Grüne LED leuchtet
2. Temperatur-Selbstprüfung: Grüne LED blinkt
3. Dauerheizung: Rote LED leuchtet
4. Kühlmodus: Hellgelbe LED leuchtet (90 Sekunden)
5. Fehlerwarnung: Rote LED blinkt

Heizbetrieb:
1. Nach dem ersten Anschließen an die Stromversorgung führt das Heizgerät ein Selbsttestprogramm durch. Der Lüfter startet und die LED blinkt etwa 17 Sekunden lang grün.
2. Nach Abschluss des Selbsttests stoppt der Lüfter, und die LED wechselt von blinken zu einem dauerhaft grünen Licht, was den Standby-Modus anzeigt.
3. Wenn die Temperatur unter 4 1 °F sinkt, leuchtet die LED rot und aktiviert die Heizung.
4. Sobald die Temperatur den Abschaltschwellenwert von 5,9 °F erreicht , schaltet sich das Heizelement ab und die LED leuchtet hellgelb. Das Gerät wechselt dann in den Kühlmodus, in dem der Lüfter noch 90 Sekunden weiterläuft, bevor er sich abschaltet. Die LED leuchtet dann wieder dauerhaft grün. (Der Kühlmodus trägt dazu bei, Restwärme im Gerät abzuführen, die Energieeffizienz zu verbessern und zu verhindern, dass hohe Innentemperaturen zu Fehlmessungen der tatsächlichen Kabinentemperatur durch den Thermostat führen.)

Die VEVOR Motorraumheizung hält die Temperatur im Motorraum sicher über dem Gefrierpunkt und vermeidet so unnötige Überhitzung und Energieverschwendung. Für optimale Leistung und Effizienz sollte der Motorraum, in dem die Heizung installiert ist, möglichst gut abgedichtet sein. Falls der Platz es zulässt, empfiehlt sich eine zusätzliche Isolierung zur weiteren Steigerung der Energieeffizienz.

Der fest installierte Thermostat ist werkseitig voreingestellt: Die Heizung schaltet sich ein, wenn die Temperatur auf 41 °F sinkt, und schaltet sich aus, wenn sie auf 59 °F steigt, wobei die tatsächliche Temperaturregelung unter typischen Betriebsbedingungen etwa ±9 °F beträgt.

Das einstellbare Thermostat ermöglicht es dem Benutzer, eine bestimmte Temperatur einzustellen. Basierend auf Labortestergebnissen beträgt die empfohlene Einstellung 50 °F – die Heizung schaltet sich ein, wenn die

Umgebungstemperatur auf 50 °F sinkt, und schaltet sich wieder aus, wenn 6 –

8 °F erreicht sind. Die tatsächliche Temperaturabweichung beträgt unter normalen Betriebsbedingungen etwa ±10,8 °F.

## PRODUKTPARAMETER

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Modell | RHPB40000.1<br>-00 | RHPB60000.1<br>-00 | RHPB80000.1<br>-00 | RHPB80000.1<br>-01 |
| Betriebsspannung | Wechselstrom 110 V, 60 Hz | Wechselstrom 110 V, 60 Hz | Wechselstrom 110 V, 60 Hz | Wechselstrom 110 V, 60 Hz |
| Nennleistung | 400 W | 600 W | 800 W | 800 W |
| Heiztemperaturbereich | 41℉: Heizfunktion ist aktiviert; 59℉: Heizfunktion ist deaktiviert. Die Fehlertoleranz beträgt ±9℉. | 41℉: Heizfunktion ist aktiviert; 59℉: Heizfunktion ist deaktiviert. Die Fehlertoleranz beträgt ±9℉. | 41℉: Heizfunktion ist aktiviert; 59℉: Heizfunktion ist deaktiviert. Die Fehlertoleranz beträgt ±9℉. | Mit einer Abweichung von ±10,8℉ von der Solltemperatur |

* Produktmerkmale wie Spezifikationen, Aussehen und Design können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.



VEVOR

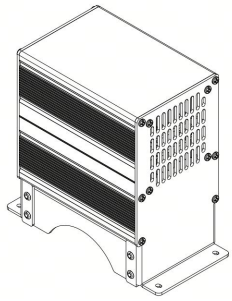
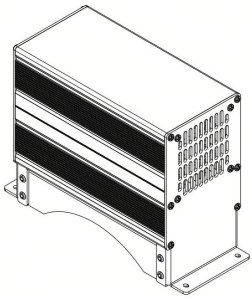
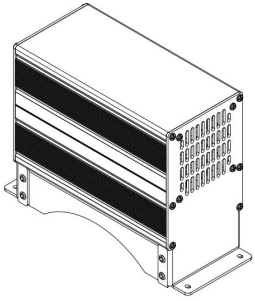
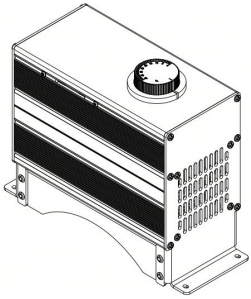
Upgrade · The Home Creator Way

# Riscaldatore del vano motore

**MODELLO: RHPB40000.1-00 / RHPB60000.1-00/ RHPB80000.1-00 / RHPB80000.1-01**

VEVOR | Upgrade
The Home Creator Way

**Modello: RHPB40000.1-00/RHPB60000.1-00/**
**RHPB80000.1-00/RHPB80000.1-01**

| | |
|---|---|
|  |  |
| **RHPB40000.1-00** | **RHPB60000.1-00** |
|  |  |
| **RHPB80000.1-00** | **RHPB80000.1-01** |

Queste sono le istruzioni originali, si prega di leggere attentamente tutte le istruzioni del manuale prima dell'uso. VEVOR si riserva il diritto di interpretare a proprio piacimento il presente manuale d'uso. L'aspetto del prodotto potrebbe differire leggermente da quello del prodotto ricevuto. Ci scusiamo se non vi informeremo tempestivamente di eventuali aggiornamenti tecnologici o software del nostro prodotto.

| | |
|---|---|
|  | Attenzione: per ridurre il rischio di lesioni, l'utente deve leggere attentamente il manuale di istruzioni. |

# ISTRUZIONI

Grazie per aver acquistato i nostri prodotti. Il nostro obiettivo primario è da sempre quello di fornire ai clienti prodotti e servizi della migliore qualità. Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente questo manuale di istruzioni per garantirne il corretto utilizzo. Conservare il manuale di istruzioni in un luogo facilmente accessibile.

**Descrizione**

Questo riscaldatore per il vano motore è specificamente progettato per il preriscaldamento dei motori di yacht e imbarcazioni, fungendo da dispositivo ausiliario per l'avviamento a freddo dei motori marini. Grazie all'adozione di una tecnologia di riscaldamento a temperatura costante con termistore PTC ad alte prestazioni, è in grado di fornire una fonte di calore stabile, sicura e continua per il vano motore in condizioni di basse temperature, freddo intenso e umidità elevata. Risolve efficacemente i problemi di avviamento difficoltoso, usura accelerata e scarsa fluidità dell'olio motore per motori marini in ambienti invernali e a basse temperature. Svolge inoltre molteplici funzioni, come antigelo per la cabina, isolamento termico, protezione dall'umidità e antighiaccio per le tubazioni. Protegge le tubazioni del carburante, i sistemi di raffreddamento, i circuiti e i componenti di precisione della cabina, prevenendo crepe, ostruzioni, ruggine e invecchiamento.

Riduce notevolmente il tasso di guasti delle navi durante l'ormeggio invernale e la navigazione a basse temperature, e prolunga la durata complessiva del motore. È un dispositivo di supporto essenziale per yacht da diporto e piccole imbarcazioni ufficiali.

Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni:

(1) Questo dispositivo non può causare interferenze dannose e

(2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese le

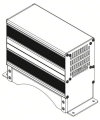
interferenze che possono causare un funzionamento indesiderato.

**Avvertenze e consigli :**

34. Attenzione: per ridurre il rischio di lesioni, l'utente deve leggere attentamente il manuale di istruzioni.
35. L'apparecchiatura deve essere installata orizzontalmente; l'installazione capovolta o laterale è vietata.
36. L'uscita dell'aria non deve soffiare direttamente su componenti sensibili, sensori, cablaggi e tubazioni in plastica presenti nel vano motore.
37. Non ostruire né coprire le prese e le uscite dell'aria; mantenere il condotto dell'aria libero da ostruzioni.
38. Tenere lontano da macchie d'olio e materiali infiammabili; assicurarsi che vi sia una buona ventilazione durante l'installazione.
39. È vietato smontare il dispositivo, modificare i circuiti o sostituire accessori non originali senza autorizzazione.
40. Scollegare l'alimentazione elettrica quando non viene utilizzata per un lungo periodo; pulire regolarmente la polvere dalle prese e dalle uscite dell'aria.
41. Il prodotto è soggetto a una corrente di spunto pari a 2,5 volte la corrente nominale durante l'accensione iniziale. È necessario selezionare un'adeguata capacità di alimentazione e componenti di protezione (ad esempio, interruttori automatici, fusibili) per gestire questa corrente transitoria ed evitare scatti intempestivi o danni.
42. I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
43. Conservare il prodotto in modo appropriato. Prima dell'uso, verificare che il prodotto non presenti anomalie. In caso di anomalie, interromperne immediatamente l'utilizzo.
44. Si prega di utilizzare il prodotto secondo le istruzioni d'uso. Attenzione ai potenziali rischi di lesioni derivanti da un uso improprio.

# CONSERVARE QUESTO MANUALE

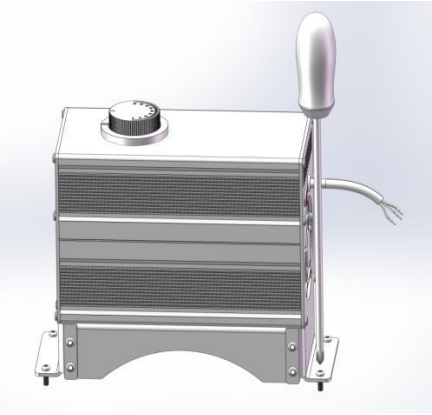
## ELENCO DEI COMPONENTI

| ARTICOLO | Nome | IMMAGINE | QUANTITÀ |
|---|---|---|---|
| 1 | Riscaldatore del vano motore |  | 1 pezzo |
| 2 | manuale |  | 1 pezzo |

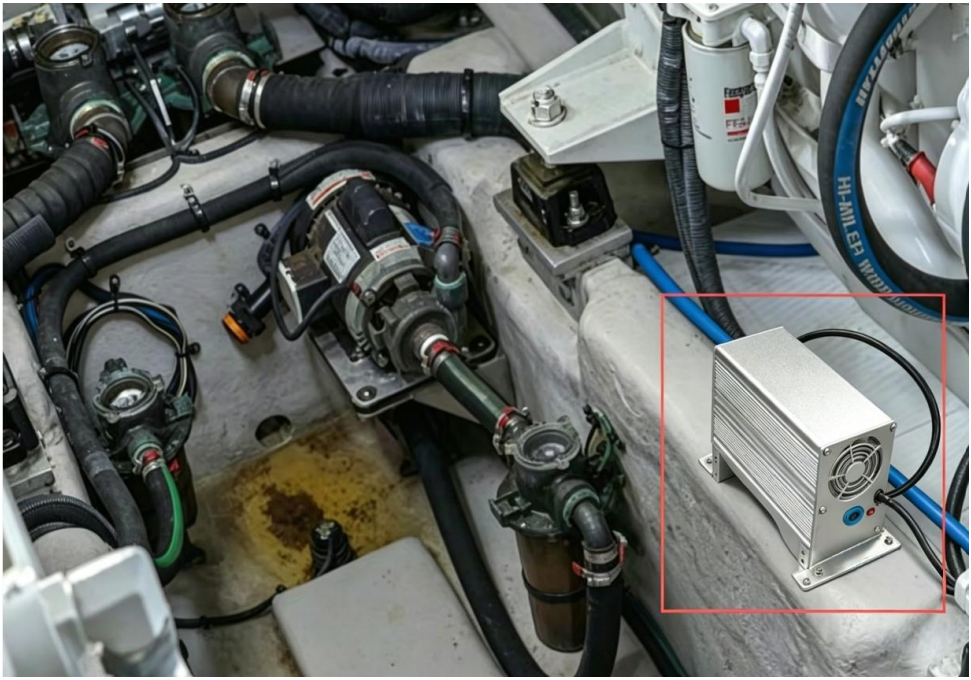
## INSTALLAZIONE

1. Prima dell'installazione, procuratevi le viti e preparate gli strumenti necessari, come ad esempio un cacciavite.
2. Determinare il punto di installazione e praticare i fori per le viti.
3. Fissare il riscaldatore del vano motore con viti.

**Attenzione: l'apparecchiatura deve essere installata orizzontalmente; l'installazione capovolta o laterale è vietata.**



**Schema diagramma Di prodotto installazione direzione**



Definizione della spia luminosa

1. Stato di accensione /standby : LED verde acceso
2. Autodiagnosi della temperatura: LED verde lampeggiante
3. Riscaldamento continuo: LED rosso acceso
4. Modalità di raffreddamento: LED giallo pallido acceso (90 secondi)
5. Avviso di guasto: LED rosso lampeggiante

Funzionamento del riscaldamento:
1. Al primo collegamento all'alimentazione, il riscaldatore esegue un programma di autodiagnosi. La ventola si avvia e il LED lampeggia in verde per circa 17 secondi.
2. Al termine dell'autodiagnosi, la ventola si arresta e il LED passa da lampeggiante a verde fisso, indicando la modalità standby.
3. Quando la temperatura scende sotto i 4 1 °F, il LED diventa rosso, attivando il riscaldatore che inizia a riscaldare.

4. Quando la temperatura raggiunge la soglia di spegnimento di 5-9 ° F, la

resistenza riscaldante smette di funzionare e il LED diventa giallo pallido. L'unità entra quindi in modalità raffreddamento, durante la quale la ventola continua a funzionare per 90 secondi prima di spegnersi e il LED torna a essere verde fisso. (La modalità raffreddamento aiuta a espellere il calore residuo all'interno dell'unità per migliorare l'efficienza energetica e impedire che le alte temperature interne inducano il termostato a valutare erroneamente la temperatura effettiva dell'abitacolo.)

Il riscaldatore per vano motore VEVOR è progettato per mantenere una temperatura sicura nel vano motore al di sopra del punto di congelamento, evitando inutili surriscaldamenti che comporterebbero uno spreco di energia. Per prestazioni ed efficienza ottimali, assicurarsi che il vano in cui è installato il riscaldatore rimanga il più possibile sigillato. Se lo spazio lo consente, si consiglia di aggiungere materiale isolante per migliorare ulteriormente l'efficienza energetica.

Il termostato fisso è preimpostato in fabbrica: il riscaldatore si attiva quando la temperatura scende a 5 °C e si spegne quando sale a 15 °C, con una deviazione effettiva del controllo della temperatura di circa ±3 °C in condizioni operative tipiche.

Il termostato regolabile consente agli utenti di impostare una temperatura specifica. In base ai risultati dei test di laboratorio, l'impostazione consigliata è di 50 °F (10 °C): il riscaldatore si attiva quando la temperatura ambiente scende a 50 °F e

si spegne quando raggiunge i 6-8 °F (14-22 °C), con una deviazione effettiva del controllo della temperatura di circa ±10,8 °F (5,3 °C) in condizioni operative normali.

## PARAMETRO DEL PRODOTTO

| Modello | RHPB40000.1-00 | RHPB60000.1-00 | RHPB80000.1-00 | RHPB80000.1-01 |
|---|---|---|---|---|
| Tensione di lavoro | CA 110 V 60 Hz | CA 110 V 60 Hz | CA 110 V 60 Hz | CA 110 V 60 Hz |
| Potere di valutazione | 400W | 600W | 800W | 800W |
| Intervallo di temperatura di riscaldamento | 41℉: Funzione di riscaldamento attivata; 59℉: Funzione di riscaldamento disattivata. Il margine di errore è di ±9℉. | 41℉: Funzione di riscaldamento attivata; 59℉: Funzione di riscaldamento disattivata. Il margine di errore è di ±9℉. | 41℉: Funzione di riscaldamento attivata; 59℉: Funzione di riscaldamento disattivata. Il margine di errore è di ±9℉. | Con un intervallo di deviazione di ±10,8℉ dalla temperatura impostata |

* Le specifiche, l'aspetto e il design dei prodotti sono soggetti a modifiche senza preavviso.



VEVOR

Upgrade · The Home Creator Way

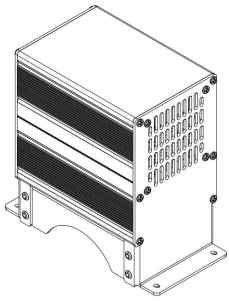
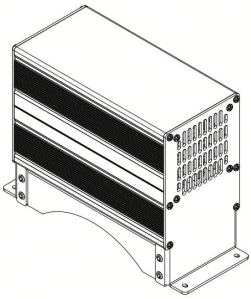
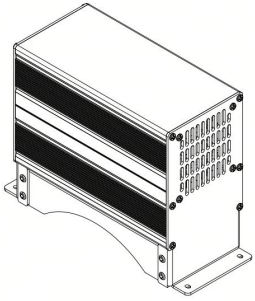
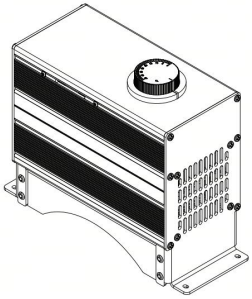
# Calentador del compartimento del motor

**MODELO: RHPB40000.1-00 / RHPB60000.1-00/ RHPB80000.1-00 / RHPB80000.1-01**

VEVOR | Upgrade
The Home Creator Way

**Modelo:**

**RHPB40000.1-00/RHPB60000.1-00/RHPB80000.1-00/RHPB80000.1-01**

| | |
|---|---|
|  |  |
| **RHPB40000.1-00** | **RHPB60000.1-00** |
|  |  |
| **RHPB80000.1-00** | **RHPB80000.1-01** |

Estas son las instrucciones originales. Lea atentamente todo el manual antes de usar el producto. VEVOR se reserva el derecho de interpretar el manual de usuario. El aspecto del producto puede variar con respecto al que reciba. Le pedimos disculpas si no le informamos nuevamente sobre actualizaciones de tecnología o software.

| | |
|---|---|
|  | Advertencia: Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer atentamente el manual de instrucciones. |

# INSTRUCCIONES

Gracias por adquirir nuestros productos. Nuestro compromiso de brindar a nuestros clientes productos y servicios de la mejor calidad siempre ha sido nuestra meta. Antes de usar el producto, lea atentamente este manual de instrucciones para garantizar su correcto funcionamiento. Guarde el manual de instrucciones en un lugar donde pueda consultarlo fácilmente.

**Descripción**

Este calentador para el compartimento del motor está especialmente diseñado para el precalentamiento de motores de yates y embarcaciones, sirviendo como dispositivo auxiliar para el arranque en frío de motores marinos. Gracias a su tecnología de calentamiento de temperatura constante con termistor PTC de alto rendimiento, proporciona una fuente de calor estable, segura y continua para el compartimento del motor en condiciones de baja temperatura, frío intenso y alta humedad.

Soluciona eficazmente los problemas de arranque difícil, desgaste excesivo y baja fluidez del aceite de motor en motores marinos durante el invierno y en entornos de bajas temperaturas. Además, ofrece múltiples funciones, como anticongelación de la cabina, conservación del calor, protección contra la humedad y prevención de la formación de hielo en las tuberías. Protege las tuberías de combustible, los sistemas de refrigeración, los circuitos y los componentes de precisión de la cabina, evitando grietas, obstrucciones, corrosión y envejecimiento.

Reduce considerablemente la tasa de fallos de los buques durante el atraque invernal y la navegación a bajas temperaturas, y prolonga la vida útil del motor. Es un dispositivo de apoyo esencial para yates de recreo y pequeñas embarcaciones oficiales.

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Normas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

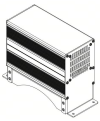
(1) Este dispositivo no debe causar interferencias perjudiciales, y
(2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo la interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado.

**Consejos de advertencia :**

45. Advertencia: Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer atentamente el manual de instrucciones.
46. El equipo debe instalarse horizontalmente; está prohibida la instalación invertida o lateral.
47. La salida de aire no deberá dirigirse directamente hacia componentes sensibles, sensores, mazos de cables ni tuberías de plástico en el compartimento del motor.
48. No bloquee ni cubra la entrada y la salida de aire; mantenga el conducto de aire despejado.
49. Manténgalo alejado de manchas de aceite y objetos inflamables, y asegúrese de que haya espacio ventilado para su instalación.
50. Queda prohibido desmontar el dispositivo, modificar los circuitos o sustituir accesorios no originales sin autorización.
51. Desconecte la alimentación eléctrica cuando no la utilice durante un período prolongado; limpie regularmente el polvo de la entrada y la salida de aire.
52. El producto está sujeto a una corriente de irrupción de 2,5 veces la corriente nominal durante el encendido inicial. Se debe seleccionar una capacidad de alimentación y componentes de protección adecuados (por ejemplo, disyuntores, fusibles) para soportar esta corriente transitoria y evitar disparos intempestivos o daños.
53. Los niños no deben jugar con el aparato.
54. Por favor, conserve el producto adecuadamente. Compruebe si presenta alguna anomalía antes de usarlo. Si detecta alguna anomalía, deje de usarlo.
55. Utilice el producto de acuerdo con el uso previsto; tenga en cuenta que un uso indebido puede causar lesiones.

# GUARDE ESTE MANUAL

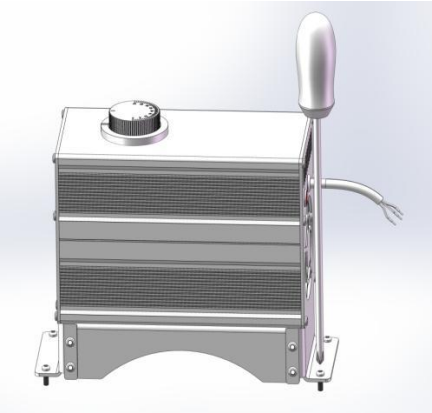
## LISTA DE PIEZAS

| ARTÍCULO | Nombre | IMAGEN | CANTIDAD |
|---|---|---|---|
| 1 | Calentador del compartimento del motor |  | 1 PC |
| 2 | manual |  | 1 PC |

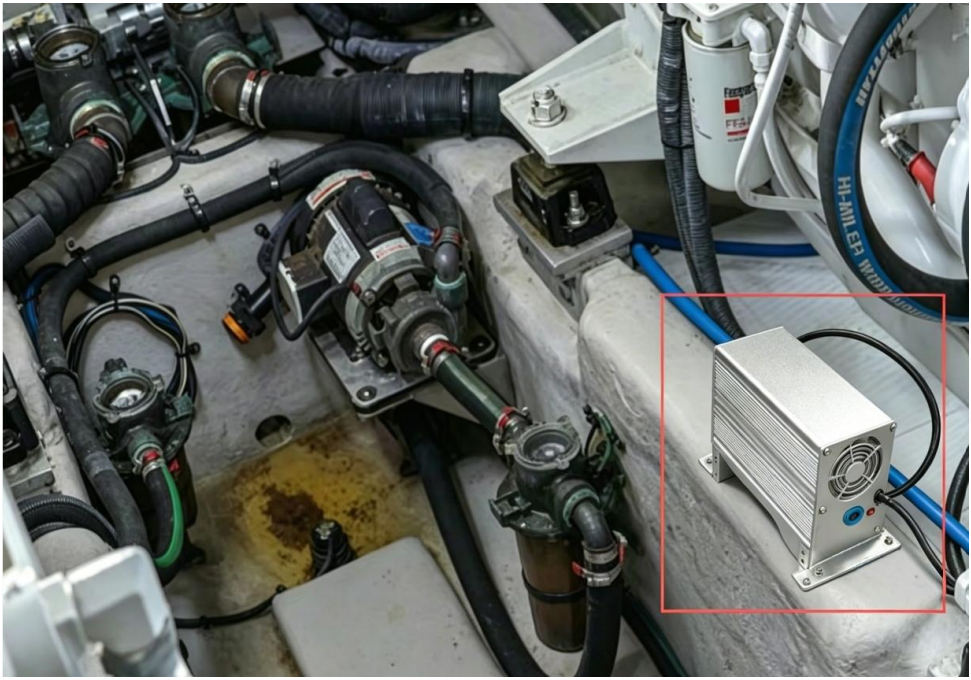
## INSTALACIÓN

1. Antes de la instalación, compre usted mismo los tornillos y prepare las herramientas necesarias, como un destornillador.
2. Por favor, determine la ubicación de instalación y taladre los agujeros para los tornillos.
3. Por favor, asegure el calentador del compartimento del motor. con tornillos.

**Advertencia: El equipo debe instalarse horizontalmente; está prohibida la instalación invertida o lateral.**



**Esquemático diagrama de producto instalación dirección**



Definición de luz indicadora

1. Estado de encendido /espera : LED verde encendido
2. Autocomprobación de temperatura: LED verde parpadeando
3. Calentamiento continuo: LED rojo encendido
4. Modo de enfriamiento: LED amarillo pálido encendido (90 segundos)
5. Alerta de fallo: LED rojo parpadeando

Funcionamiento de la calefacción:
1. Al conectar la alimentación por primera vez, el calentador ejecuta un programa de autocomprobación. El ventilador se pone en marcha y el LED parpadea en verde durante aproximadamente 17 segundos.
2. Una vez finalizada la autocomprobación, el ventilador se detiene y el LED deja de parpadear y se ilumina en verde fijo, lo que indica que está en modo de espera.

3. Cuando la temperatura desciende por debajo de 41 ° F, el LED se vuelve rojo, activando el calentador para que comience a calentar.

4. Cuando la temperatura alcanza el umbral de apagado de 59 ° F, la resistencia deja de funcionar y el LED se ilumina en amarillo pálido. La unidad entra entonces en modo de refrigeración, durante el cual el ventilador sigue funcionando durante 90 segundos antes de apagarse, y el LED vuelve a iluminarse en verde fijo. (El modo de refrigeración ayuda a expulsar el calor residual del interior de la unidad para mejorar la eficiencia energética y evitar que las altas temperaturas internas provoquen que el termostato calcule erróneamente la temperatura real del habitáculo).

El calefactor del compartimento del motor VEVOR está diseñado para mantener una temperatura segura en el compartimento del motor por encima del punto de congelación, evitando el sobrecalentamiento innecesario que supondría un desperdicio de energía. Para un rendimiento y una eficiencia óptimos, asegúrese de que el compartimento donde se instala el calefactor esté lo mejor sellado posible. Si el espacio lo permite, se recomienda añadir aislamiento para mejorar aún más la eficiencia energética.

El termostato fijo viene preconfigurado de fábrica: el calentador se activa cuando la temperatura desciende a 41 °F y se apaga cuando sube a 59 °F, con una desviación real del control de temperatura de aproximadamente ±9 °F en condiciones de funcionamiento típicas.

El termostato ajustable permite a los usuarios configurar una temperatura

específica. Según los resultados de las pruebas de laboratorio, la configuración recomendada es de 50 °F: el calentador se activa cuando la temperatura ambiente desciende a 50 °F y se apaga al alcanzar los 68 ° F, con una desviación real del control de temperatura de aproximadamente ±10,8 °F en condiciones normales de funcionamiento.

# PARÁMETRO DEL PRODUCTO

| Modelo | RHPB40000.1-00 | RHPB60000.1-00 | RHPB80000.1-00 | RHPB80000.1-01 |
|---|---|---|---|---|
| Voltaje de funcionamiento | CA 110V 60Hz | CA 110V 60Hz | CA 110V 60Hz | CA 110V 60Hz |
| Potencia nominal | 400 W | 600 W | 800 W | 800 W |
| Rango de temperatura de calentamiento | 41℉: La función de calefacción está activada; 59℉: La función de calefacción está desactivada. El margen de error es de ±9℉. | 41℉: La función de calefacción está activada; 59℉: La función de calefacción está desactivada. El margen de error es de ±9℉. | 41℉: La función de calefacción está activada; 59℉: La función de calefacción está desactivada. El margen de error es de ±9℉. | Con un rango de desviación de ±10,8 °F respecto a la temperatura establecida. |

* Los productos, tales como sus especificaciones, apariencia y diseño, están sujetos a modificaciones sin previo aviso.



VEVOR

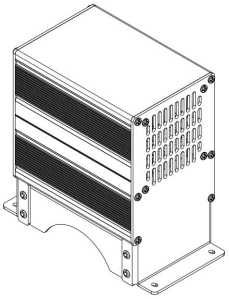
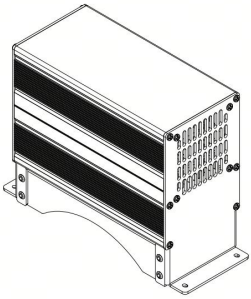
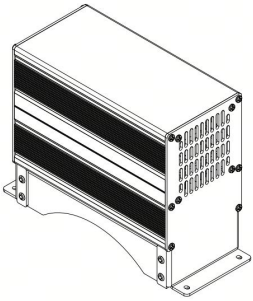
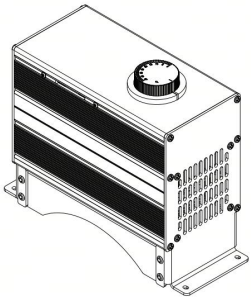
Upgrade · The Home Creator Way

# Ogrzewacz komory silnika

**MODELE: RHPB40000.1-00 / RHPB60000.1-00/ RHPB80000.1-00 / RHPB80000.1-01**

VEVOR | Upgrade
The Home Creator Way

**Model: RHPB40000.1-00/RHPB60000.1-00/ RHPB80000.1-00/RHPB80000.1-01**

| | |
|---|---|
|  |  |
| **RHPB40000.1-00** | **RHPB60000.1-00** |
|  |  |
| **RHPB80000.1-00** | **RHPB80000.1-01** |

To jest oryginalna instrukcja obsługi. Przed użyciem prosimy o dokładne zapoznanie się z treścią instrukcji. Firma VEVOR zastrzega sobie prawo do jednoznacznej interpretacji niniejszej instrukcji obsługi. Wygląd produktu zależy od stanu, w jakim go otrzymali Państwo. Prosimy o wyrozumiałość, ale nie będziemy Państwa ponownie informować o aktualizacjach technologicznych lub oprogramowania naszego produktu.

| | |
|---|---|
|  | Ostrzeżenie: Aby zminimalizować ryzyko obrażeń, użytkownik powinien uważnie przeczytać instrukcję obsługi. |

# INSTRUKCJE

Dziękujemy za zakup naszych produktów. Naszym życiowym celem zawsze było zapewnienie klientom produktów i usług najwyższej jakości. Przed użyciem produktu prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją obsługi, aby zapewnić jego prawidłowe użytkowanie. Instrukcję należy przechowywać w miejscu, w którym użytkownik będzie mógł ją w każdej chwili znaleźć.

**Opis**

Ta nagrzewnica komory silnika została zaprojektowana specjalnie do podgrzewania silników jachtowych i morskich, pełniąc funkcję urządzenia pomocniczego do zimnego rozruchu silników morskich. Wykorzystując wysokowydajną technologię ogrzewania z termistorem PTC, zapewnia stabilne, bezpieczne i ciągłe źródło ciepła dla komory silnika w niskich temperaturach, przy silnym mrozie i wysokiej wilgotności.

Skutecznie rozwiązuje problemy związane z utrudnionym rozruchem, zwiększonym zużyciem i niską płynnością oleju silnikowego w silnikach morskich w warunkach zimowych i niskich temperatur. Posiada również wiele funkcji, takich jak zapobieganie zamarzaniu w kabinie, utrzymywanie ciepła, ochrona przed wilgocią i oblodzeniem rurociągów. Chroni przewody paliwowe, układy chłodzenia, obwody i precyzyjne elementy kabiny, zapobiegając pękaniu, zatykaniu, rdzewieniu i starzeniu się.

Znacznie zmniejsza awaryjność statków podczas cumowania zimą i żeglugi w niskich temperaturach, a także wydłuża ogólną żywotność silnika. Jest niezbędnym elementem wspomagającym jachty rekreacyjne i małe łodzie służbowe.

To urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów FCC. Jego eksploatacja podlega dwóm następującym warunkom:

(1) Urządzenie to nie może powodować szkodliwych zakłóceń i

(2) Urządzenie to musi akceptować wszelkie odbierane zakłócenia, w tym

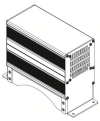
zakłócenia mogące powodować niepożądane działanie.

**Wskazówki ostrzegawcze :**

56. Ostrzeżenie: Aby zminimalizować ryzyko obrażeń, użytkownik powinien uważnie przeczytać instrukcję obsługi.
57. Urządzenie należy zainstalować w pozycji poziomej; montaż w pozycji odwróconej lub bocznej jest zabroniony.
58. Wylot powietrza nie powinien bezpośrednio kierować strumienia powietrza na wrażliwe elementy, czujniki, wiązki przewodów ani plastikowe przewody w komorze silnika.
59. Nie blokuj ani nie zakrywaj wlotu i wylotu powietrza; utrzymuj kanał powietrzny drożny.
60. Trzymać z dala od plam oleju i łatwopalnych przedmiotów, zapewnić odpowiednią przestrzeń wentylacyjną podczas instalacji.
61. Rozbieranie urządzenia, modyfikowanie obwodów lub wymiana nieoryginalnych akcesoriów bez zezwolenia są zabronione.
62. Odłączaj zasilanie, jeśli nie używasz urządzenia przez dłuższy czas, regularnie usuwaj kurz z wlotu i wylotu powietrza.
63. Podczas początkowego uruchomienia produkt jest narażony na prąd rozruchowy 2,5-krotnie przekraczający prąd znamionowy. Należy dobrać odpowiednią moc zasilania i elementy zabezpieczające (np. wyłączniki, bezpieczniki), aby zniwelować ten prąd przejściowy i uniknąć przypadkowego zadziałania lub uszkodzenia.
64. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.
65. Prosimy o prawidłowe przechowywanie produktu. Przed użyciem należy sprawdzić, czy produkt nie wykazuje oznak nieprawidłowości. W przypadku stwierdzenia nieprawidłowości, należy zaprzestać jego używania.
66. Używaj produktu zgodnie z jego przeznaczeniem, ostrzegając przed potencjalnymi obrażeniami na skutek niewłaściwego użycia.

# ZAPISZ TĘ INSTRUKCJĘ

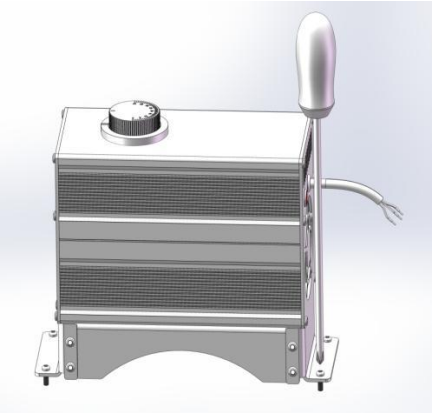
## LISTA CZĘŚCI

| PRZEDMIOT | Nazwa | ZDJĘCIE | ILOŚĆ |
|---|---|---|---|
| 1 | Ogrzewacz komory silnika |  | 1 szt. |
| 2 | podręcznik |  | 1 szt. |

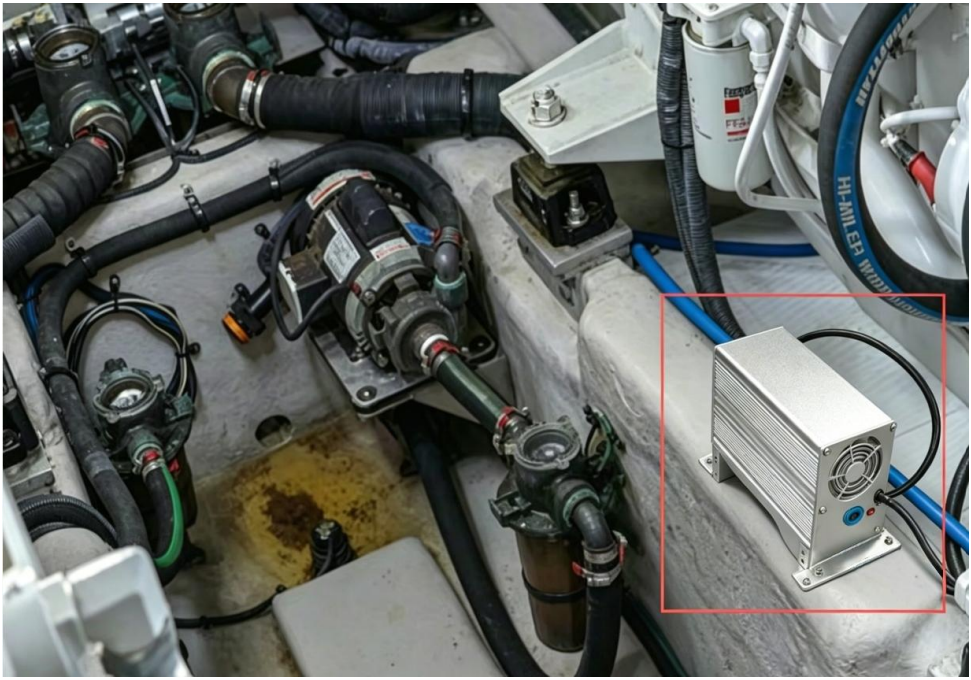
## INSTALACJA

1. Przed montażem należy zakupić śruby i przygotować narzędzia montażowe, np. śrubokręt.
2. Określ miejsce montażu i wywierć otwory na śruby.
3. Proszę zabezpieczyć nagrzewnicę komory silnika ze śrubami.

**Ostrzeżenie: Urządzenie należy zainstalować w pozycji poziomej; montaż w pozycji odwróconej lub bocznej jest zabroniony.**



**Schematyczny diagram z produkt instalacja kierunek**



Definicja kontrolki

1. Włączony /stan gotowości : zielona dioda LED świeci
2. Samokontrola temperatury: migająca zielona dioda LED
3. Ciągłe ogrzewanie: świeci się czerwona dioda LED
4. Tryb chłodzenia: Jasnożółta dioda LED włączona (90 sekund)
5. Alarm błędu: Migająca czerwona dioda LED

Operacja ogrzewania:
1. Po pierwszym podłączeniu zasilania, grzejnik uruchamia program autodiagnostyczny. Wentylator uruchamia się, a dioda LED miga na zielono przez około 17 sekund.
2. Po zakończeniu autodiagnostyki wentylator zatrzymuje się, a dioda LED przestaje migać i zaczyna świecić ciągłym zielonym światłem, wskazując tryb gotowości.
3. Gdy temperatura spadnie poniżej 4 1 °F, dioda LED zmieni kolor na czerwony, aktywując grzejnik i rozpoczynając grzanie.
4. Gdy temperatura osiągnie próg wyłączenia 17°C ( 5-9 °F), element grzejny przestaje działać, a dioda LED zmienia kolor na jasnożółty. Następnie urządzenie przechodzi w tryb chłodzenia, w którym wentylator pracuje jeszcze przez 90 sekund, po czym wyłącza się, a dioda LED powraca do stałego zielonego światła. (Tryb chłodzenia pomaga odprowadzać ciepło resztkowe z wnętrza urządzenia, co poprawia efektywność energetyczną i zapobiega błędnym ocenom temperatury w kabinie przez termostat spowodowanym wysoką temperaturą wewnętrzną).

Nagrzewnica komory silnika VEVOR została zaprojektowana tak, aby utrzymać bezpieczną temperaturę w komorze silnika powyżej temperatury zamarzania, zapobiegając niepotrzebnemu przegrzaniu, które marnowałoby energię. Aby zapewnić optymalną wydajność i efektywność, należy zadbać o jak najlepsze uszczelnienie komory, w której zainstalowana jest nagrzewnica. Jeśli pozwala na to przestrzeń, zaleca się dodanie izolacji w celu dalszego zwiększenia efektywności energetycznej.

Stały termostat jest wstępnie ustawiony w fabryce: ogrzewanie włącza się, gdy temperatura spada do 41 °F i wyłącza się, gdy wzrasta do 59 °F, przy czym rzeczywista odchyłka kontroli temperatury wynosi około ±9 °F w typowych warunkach pracy.

Regulowany termostat pozwala użytkownikom ustawić konkretną temperaturę. Na podstawie wyników testów laboratoryjnych, zalecane ustawienie to 50°F (10°C) – grzejnik włącza się, gdy temperatura otoczenia spadnie do 50 °F (10°C), a

wyłącza, gdy osiągnie 6-8 ° F (20-24°C). Rzeczywista odchyłka temperatury w normalnych warunkach pracy wynosi około ±10,8°F (34°C).

## PARAMETR PRODUKTU

| Model | RHPB40000.1-00 | RHPB60000.1-00 | RHPB80000.1-00 | RHPB80000.1-01 |
|---|---|---|---|---|
| Napięcie robocze | Prąd zmienny 110 V 60 Hz | Prąd zmienny 110 V 60 Hz | Prąd zmienny 110 V 60 Hz | Prąd zmienny 110 V 60 Hz |
| Moc znamionowa | 400 W | 600 W | 800 W | 800 W |
| Zakres temperatur grzania | 41°F: Funkcja grzania jest włączona; 59°F: Funkcja grzania jest wyłączona. Zakres błędu wynosi ±9℉. | 41°F: Funkcja grzania jest włączona; 59°F: Funkcja grzania jest wyłączona. Zakres błędu wynosi ±9℉. | 41°F: Funkcja grzania jest włączona; 59°F: Funkcja grzania jest wyłączona. Zakres błędu wynosi ±9℉. | Z odchyleniem w zakresie ±10,8℉ od ustawionej temperatury |

* Produkty mogą podlegać zmianom dotyczącym specyfikacji, wyglądu i konstrukcji bez wcześniejszego powiadomienia.



VEVOR

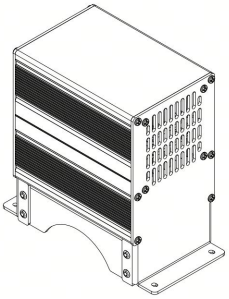
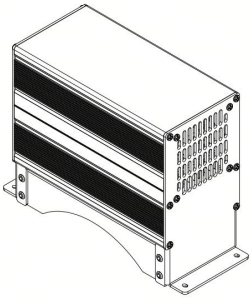
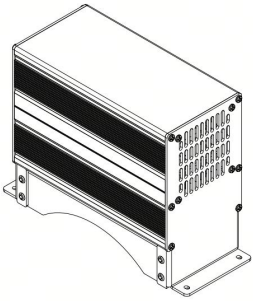
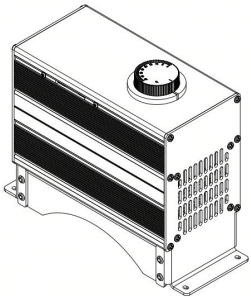
Upgrade · The Home Creator Way

# Motorruimteverwarming

**MODEL: RHPB40000.1-00 / RHPB60000.1-00/ RHPB80000.1-00 / RHPB80000.1-01**

VEVOR | Upgrade
The Home Creator Way

**Model:RHPB40000.1-00/RHPB60000.1-00/ RHPB80000.1-00/RHPB80000.1-01**

| | |
|---|---|
|  |  |
| **RHBB40000.1-00** | **RHPB60000.1-00** |
|  |  |
| **RHPB80000.1-00** | **RHPB80000.1-01** |

Dit is de originele handleiding. Lees alle instructies in de handleiding zorgvuldig door voordat u het product in gebruik neemt. VEVOR behoudt zich het recht voor om de gebruikershandleiding anders te interpreteren. Het uiterlijk van het product kan afwijken van het product dat u ontvangt. Wij zullen u niet opnieuw informeren over eventuele technologische of software-updates voor ons product.

| | |
|---|---|
|  | Waarschuwing: Om het risico op letsel te verminderen, dient de gebruiker de gebruiksaanwijzing zorgvuldig te lezen. |

# INSTRUCTIES

Bedankt voor uw aankoop. Het leveren van producten en service van de hoogste kwaliteit is altijd ons doel geweest. Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het product gebruikt, zodat u het correct kunt gebruiken. Bewaar de gebruiksaanwijzing op een plek waar u deze altijd kunt vinden.

**Beschrijving**

Deze motorruimteverwarming is speciaal ontworpen voor het voorverwarmen van jacht- en scheepsmotoren en dient als hulpmiddel bij het koud starten van scheepsmotoren. Dankzij de hoogwaardige PTC-thermistortechnologie met constante temperatuurregeling biedt deze verwarming een stabiele, veilige en continue warmtebron voor de motorruimte, zelfs bij lage temperaturen, extreme kou en hoge luchtvochtigheid.

Het lost effectief de problemen op van moeilijk starten, verergerde slijtage en slechte vloeibaarheid van motorolie voor scheepsmotoren in de winter en bij lage temperaturen. Het heeft ook meerdere functies, zoals het voorkomen van bevriezing in de cabine, warmtebehoud, vochtwering en ijsvorming in leidingen. Het beschermt brandstofleidingen, koelsystemen, circuits en precisieonderdelen in de cabine en voorkomt scheuren, verstoppingen, roest en veroudering.

Het vermindert de kans op storingen aan schepen tijdens winterligplaatsen en vaart bij lage temperaturen aanzienlijk en verlengt de algehele levensduur van de motor. Het is een essentieel hulpmiddel voor plezierjachten en kleine dienstboten.

Dit apparaat voldoet aan Deel 15 van de FCC-regels. De werking is onderworpen aan de volgende twee voorwaarden:

(1) Dit apparaat mag geen schadelijke interferentie veroorzaken, en

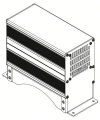
(2) dit apparaat moet alle ontvangen storingen accepteren, inclusief storingen die een ongewenste werking kunnen veroorzaken.

**Waarschuwingstips :**

67. Waarschuwing: Om het risico op letsel te verminderen, dient de gebruiker de gebruiksaanwijzing zorgvuldig te lezen.
68. De apparatuur moet horizontaal worden geïnstalleerd; installatie ondersteboven of op de zijkant is verboden.
69. De luchtuitlaat mag geen gevoelige componenten, sensoren, kabelbomen en kunststof leidingen in het motorcompartiment rechtstreeks besproeien.
70. Blokkeer of bedek de luchtinlaat en -uitlaat niet; houd het luchtkanaal vrij.
71. Vermijd olievlekken en brandbare materialen en zorg voor voldoende ventilatie tijdens de installatie.
72. Het demonteren van het apparaat, het wijzigen van circuits of het vervangen van niet-originele accessoires zonder toestemming is verboden.
73. Schakel de stroomtoevoer uit wanneer het apparaat langere tijd niet wordt gebruikt; reinig regelmatig de luchtinlaat en -uitlaat.
74. Het product is onderhevig aan een inschakelstroom van 2,5 keer de nominale stroomsterkte tijdens het eerste inschakelen. Er moet een geschikte voeding met de juiste capaciteit en beveiligingscomponenten (bijv. stroomonderbrekers, zekeringen) worden gekozen om deze tijdelijke stroompiek op te vangen en ongewenste uitschakelingen of schade te voorkomen.
75. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
76. Bewaar het product op de juiste manier. Controleer vóór gebruik of het product niet defect is. Stop het gebruik als er een defect is.
77. Gebruik het product volgens het beoogde doel; wij waarschuwen voor mogelijk letsel door verkeerd gebruik.

# BEWAAR DEZE HANDLEIDING

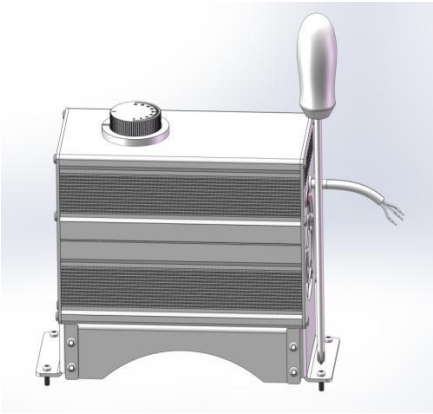
# ONDERDELENLIJST

| ITEM | Naam | AFBEELDING | AANTAL |
|---|---|---|---|
| 1 | Motorruimteverwarming |  | 1 stuk |
| 2 | handmatig |  | 1 stuk |

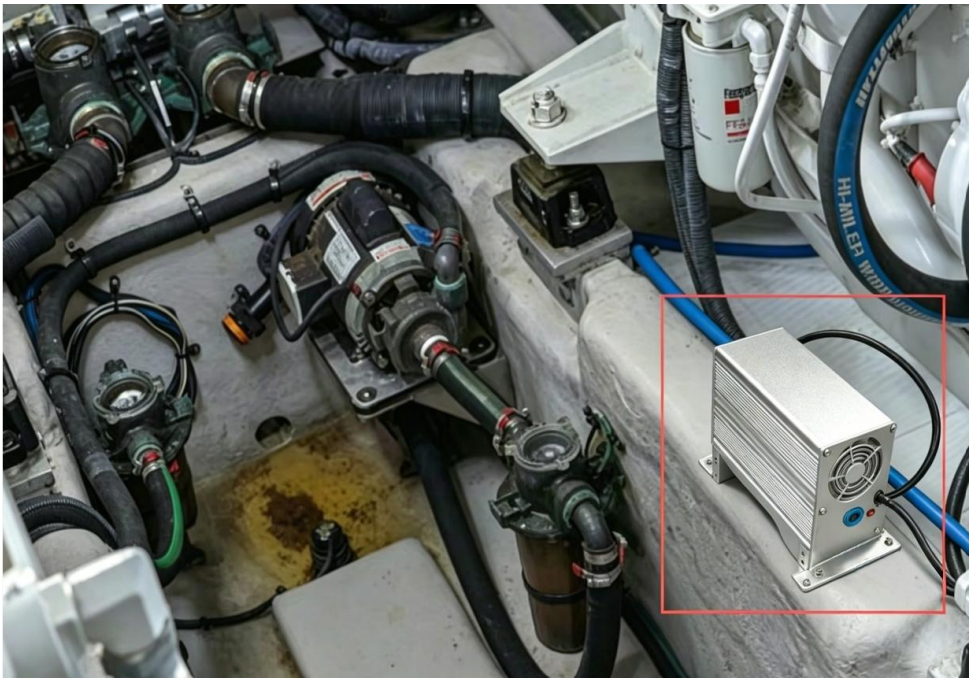
# INSTALLATIE

1. Voordat u met de installatie begint, dient u zelf de schroeven aan te schaffen en het benodigde gereedschap, zoals een schroevendraaier, klaar te leggen.
2. Bepaal de installatielocatie en boor de schroefgaten.
3. Zet de kachel in de motorruimte vast. met schroeven.

**Waarschuwing: De apparatuur moet horizontaal worden geïnstalleerd; installatie ondersteboven of op de zijkant is verboden.**



**Schematisch diagram van product installatie richting**



Definitie van het indicatielampje
1. Inschakel- /standby-modus : Groene LED brandt
2. Temperatuurcontrole: Groene LED knippert
3. Continue verwarming: Rode LED brandt
4. Koelmodus: Lichtgele LED brandt (90 seconden)
5. Storingsmelding: Rode LED knippert

Verwarmingswerking:
1. Wanneer de stroom voor het eerst wordt aangesloten, voert de verwarming een zelfcontroleprogramma uit. De ventilator start en de LED knippert ongeveer 17 seconden groen.
2. Nadat de zelfcontrole is voltooid, stopt de ventilator en verandert de LED van knipperend naar continu groen, wat de stand-bymodus aangeeft.
3. Wanneer de temperatuur onder de 5 °C zakt , wordt de LED rood, waardoor de verwarming wordt geactiveerd.
4. Wanneer de temperatuur de uitschakeldrempel van 5-9 °F bereikt , stopt het verwarmingselement met werken en wordt de LED lichtgeel. Het apparaat

schakelt dan over naar de koelmodus, waarbij de ventilator nog 90 seconden blijft draaien voordat deze uitschakelt en de LED weer continu groen brandt. (De koelmodus helpt om resterende warmte in het apparaat af te voeren, waardoor de energie-efficiëntie verbetert en wordt voorkomen dat een hoge interne temperatuur ervoor zorgt dat de thermostaat de werkelijke cabinetemperatuur verkeerd inschat.)

De VEVOR motorruimteverwarming is ontworpen om de temperatuur in de motorruimte op een veilig niveau boven het vriespunt te houden, waardoor onnodige oververhitting en energieverspilling worden voorkomen. Voor optimale prestaties en efficiëntie dient de ruimte waarin de verwarming is geïnstalleerd zo goed mogelijk afgesloten te zijn. Indien de ruimte het toelaat, wordt extra isolatie aanbevolen om de energie-efficiëntie verder te verbeteren.

De vaste thermostaat is in de fabriek voorgeprogrammeerd: de verwarming wordt ingeschakeld wanneer de temperatuur daalt tot 5 °C en uitgeschakeld wanneer deze stijgt tot 15 °C, met een daadwerkelijke temperatuurregelingsafwijking van ongeveer ±3 °C onder normale bedrijfsomstandigheden.

Met de instelbare thermostaat kunnen gebruikers een specifieke temperatuur instellen. Op basis van laboratoriumtests is de aanbevolen instelling 50 °F (10 °C) – de verwarming wordt dan ingeschakeld wanneer de omgevingstemperatuur daalt tot 50 °F en uitgeschakeld wanneer deze 6 8 °F (2 °C) bereikt. De daadwerkelijke temperatuurregeling heeft onder normale bedrijfsomstandigheden een afwijking van ongeveer ±10,8 °F (22 °C).

## PRODUCTPARAMETER

| Model | RHBB40000.1-00 | RHPB60000.1-00 | RHPB80000.1-00 | RHPB80000.1-01 |
|---|---|---|---|---|
| Werkspanning | AC 110V 60Hz | AC 110V 60Hz | AC 110V 60Hz | AC 110V |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | | | | 60Hz |
| Nominaal vermogen | 400W | 600W | 800W | 800W |
| Verwarmingstemperatuurbereik | 41℉: Verwarmingsfunctie is geactiveerd; 59℉: Verwarmingsfunctie is gedeactiveerd. De foutmarge is ±9℉. | 41℉: Verwarmingsfunctie is geactiveerd; 59℉: Verwarmingsfunctie is gedeactiveerd. De foutmarge is ±9℉. | 41℉: Verwarmingsfunctie is geactiveerd; 59℉: Verwarmingsfunctie is gedeactiveerd. De foutmarge is ±9℉. | Met een afwijkingsbereik van ±10,8 °F ten opzichte van de ingestelde temperatuur. |

* Producteigenschappen, zoals specificaties, uiterlijk en ontwerp, kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.



VEVOR

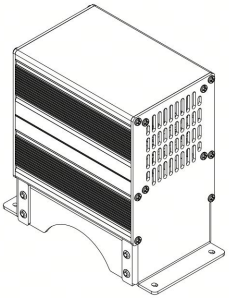
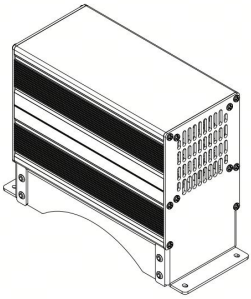
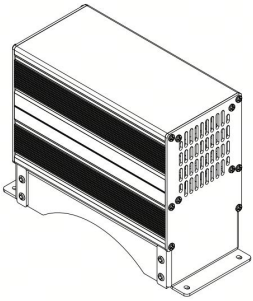
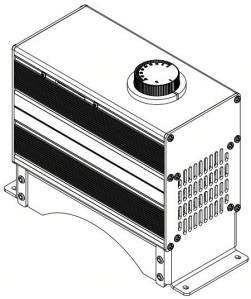
Upgrade · The Home Creator Way

# Motorrumsvärmare

**MODELL: RHPB40000.1-00 / RHPB60000.1-00/ RHPB80000.1-00 / RHPB80000.1-01**

VEVOR | Upgrade
The Home Creator Way

**Modell: RHPB40000.1-00/RHPB60000.1-00/RHPB80000.1-00/RHPB80000.1-01**

| | |
|---|---|
|  |  |
| **RHPB40000.1-00** | **RHPB60000.1-00** |
|  |  |
| **RHPB80000.1-00** | **RHPB80000.1-01** |

Detta är originalinstruktionerna, vänligen läs alla instruktioner noggrant innan du använder produkten. VEVOR förbehåller sig en tydlig tolkning av vår användarmanual. Produktens utseende ska vara beroende av den produkt du mottagit. Vi ber om ursäkt för att vi inte kommer att informera dig igen om det finns några teknik- eller programuppdateringar för vår produkt.

| | |
|---|---|
|  | Varning – För att minska risken för skador måste användaren läsa instruktionsmanualen noggrant. |

# INSTRUKTIONER

Tack för att du köpt våra produkter. Vårt livslånga mål är att förse våra kunder med produkter och service av bästa kvalitet. Läs noggrant igenom denna bruksanvisning innan du använder produkten för att säkerställa korrekt användning. Förvara bruksanvisningen på en plats där användaren kan hitta den när som helst.

**Beskrivning**

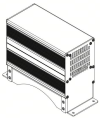
Denna motorrumsvärmare är speciellt utformad för förvärmning av yacht- och marinmotorer och fungerar som en hjälpanordning för kallstart av marinmotorer. Genom att använda högpresterande PTC-termistorteknik med konstant temperatur kan den ge en stabil, säker och kontinuerlig värmekälla för motorrummet under låga temperaturer, svåra kyla och hög luftfuktighet.
Den löser effektivt problemen med svårstart, ökat slitage och dålig flytförmåga hos motorolja för marinmotorer under vinter- och lågtemperaturmiljöer. Den har också flera funktioner som frostskydd i kabinen, värmebevarande, fuktsäkring och isskydd i rörledningar. Den skyddar bränsleledningar, kylsystem, kretsar och precisionskomponenter i kabinen och förhindrar sprickbildning, blockering, rost och åldring.
Det minskar avsevärt antalet haverier hos fartyg under vinterförtöjning och sjöfart i låga temperaturer, och förlänger motorns totala livslängd. Det är en viktig stödanordning för fritidsyachter och mindre officiella båtar.
Denna enhet uppfyller del 15 i FCC-reglerna. Användning är underkastad följande två villkor:
(1) Denna enhet får inte orsaka skadliga störningar, och
(2) denna enhet måste acceptera alla mottagna störningar, inklusive störningar som kan orsaka oönskad funktion.

**Varningstips :**

78. Varning – För att minska risken för skador måste användaren läsa instruktionsmanualen noggrant.
79. Utrustningen måste installeras horisontellt; inverterad eller sidomonterad installation är förbjuden.
80. Luftutloppet får inte direkt blåsa känsliga komponenter, sensorer, kablage och plaströr i motorrummet.
81. Blockera eller täck inte över luftinloppet och -utloppet; håll luftkanalen fri.
82. Håll borta från oljefläckar och brandfarliga föremål, och se till att det finns ventilationsutrymme för installationen.
83. Det är förbjudet att demontera enheten, modifiera kretsar eller byta ut icke-originaltillbehör utan tillstånd.
84. Koppla ur strömförsörjningen när den inte används under en längre tid; rengör regelbundet damm vid luftinlopp och -utlopp.
85. Produkten utsätts för en startström på 2,5 gånger märkströmmen vid första uppstarten. Lämplig strömförsörjningskapacitet och skyddskomponenter (t.ex. brytare, säkringar) måste väljas för att hantera denna transienta ström och undvika oönskad utlösning eller skada.
86. Barn får inte leka med apparaten.
87. Förvara produkten ordentligt. Kontrollera om produkten är avvikande före användning. Om den är avvikande, sluta använda den.
88. Använd produkten enligt avsett ändamål. Varna för potentiella skador vid felaktig användning.

# SPARA DENNA HANDBOK

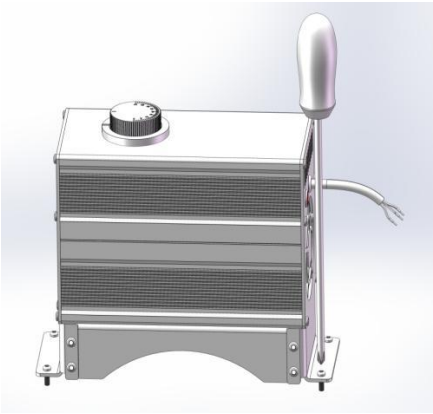
# DELLISTA

| PUNKT | Namn | BILD | ANTAL |
|---|---|---|---|
| 1 | Motorrumsvärmare |  | 1 st |
| 2 | manuell |  | 1 st |

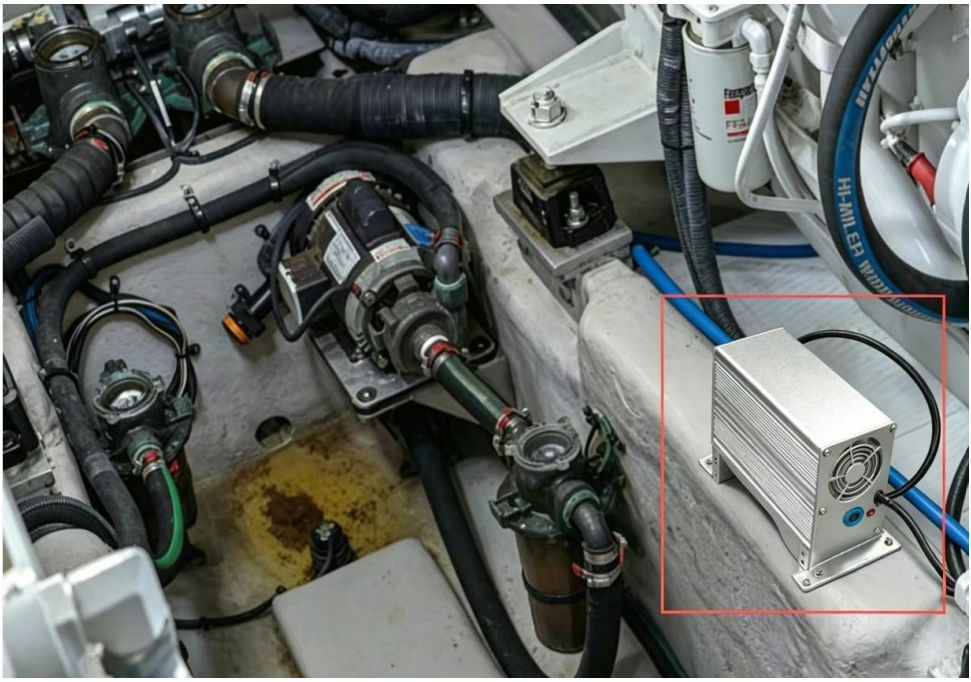
# INSTALLATION

1. Innan installationen, vänligen köp skruvarna själv och förbered installationsverktyg, till exempel en skruvmejsel.
2. Bestäm installationsplatsen och borra skruvhålen.
3. Fäst motorrumsvärmaren med skruvar.

**Varning: Utrustningen måste installeras horisontellt; inverterad eller sidomonterad installation är förbjuden.**



**Schematisk diagram av produkt installation riktning**



Definition av indikatorlampa

1. Ström på /Standby-läge : Grön lysdiod tänd
2. Självkontroll av temperatur: Grön lysdiod blinkar
3. Kontinuerlig uppvärmning: Röd lysdiod lyser
4. Kylningsläge: Ljusgul lysdiod tänd (90 sekunder)
5. Felmeddelande: Röd LED blinkar

Uppvärmningsdrift:

1. När strömmen ansluts för första gången kör värmaren ett självtestprogram. Fläkten startar och lysdioden blinkar grönt i cirka 17 sekunder.
2. När självkontrollen är klar stannar fläkten och lysdioden ändras från blinkande till ett fast grönt sken, vilket indikerar standbyläge.
3. När temperaturen sjunker under 4 1 °F lyser lysdioden rött, vilket aktiverar värmaren för att börja värma.

4. När temperaturen når avstängningsgränsen på 59 ° F, slutar värmeelementet

att fungera och lysdioden blir ljusgul. Enheten går sedan in i kylläge, under vilket fläkten fortsätter att gå i 90 sekunder innan den stängs av, och lysdioden återgår till ett fast grönt sken. (Kylläget hjälper till att leda ut restvärme inuti enheten för att förbättra energieffektiviteten och förhindra att höga interna temperaturer gör att termostaten felbedömer den faktiska kupétemperaturen.)

VEVOR-motorrumsvärmaren är konstruerad för att hålla en säker motorrumstemperatur över fryspunkten, vilket undviker onödig överhettning som skulle slösa energi. För optimal prestanda och effektivitet, se till att utrymmet där värmaren är installerad är så väl tillslutet som möjligt. Om utrymmet tillåter rekommenderas att lägga till isolering för att ytterligare förbättra energieffektiviteten.

Den fasta termostaten är förinställd på fabriken: värmaren aktiveras när temperaturen sjunker till 4 °C och stängs av när den stiger till 19 °C, med en faktisk temperaturregleringsavvikelse på cirka ±9 °C under typiska driftsförhållanden.

Den justerbara termostaten låter användare ställa in en specifik temperatur. Baserat på laboratorietester är den rekommenderade inställningen 10 °C – värmaren aktiveras när omgivningstemperaturen sjunker till 10 °C och stängs av när den når 16 ° C, med en faktisk temperaturkontrollavvikelse på cirka ±10,8 °C under normala driftsförhållanden.

# PRODUKTPARAMETER

| Modell | RHPB40000.1-00 | RHPB60000.1-00 | RHPB80000.1-00 | RHPB80000.1-01 |
|---|---|---|---|---|
| Arbetsspänning | AC 110V | AC 110V | AC 110V | AC 110V |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | 60Hz | 60Hz | 60Hz | 60Hz |
| Nominell effekt | 400W | 600W | 800W | 800W |
| Uppvärmningstemperaturintervall | 41℉: Värmefunktionen är aktiverad; 59℉: Värmefunktionen är avaktiverad. Felområdet är ±9℉. | 41℉: Värmefunktionen är aktiverad; 59℉: Värmefunktionen är avaktiverad. Felområdet är ±9℉. | 41℉: Värmefunktionen är aktiverad; 59℉: Värmefunktionen är avaktiverad. Felområdet är ±9℉. | Med ett avvikelseområde på ±10,8℉ från den inställda temperaturen |

* Produkters specifikationer, utseende och design kan komma att ändras utan föregående meddelande.

